



by Britta v. Tasch

## Leistungserklärung gemäß Verordnung (EU) 305/2011 Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011

Nr. No. 2015-32  
CERA-Pepper20-2015.10.23



Typ <i>type</i>	Pepper 20
Modell <i>model</i>	169AV0000X
Verwendungszweck / <i>use of the construction product</i>	Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung <i>room heater burning solid fuels without water supply</i>
Hersteller / <i>trade mark</i>	CERA-Design by Britta v. Tasch GmbH Am Langen Graben 28, 52353 Düren, Deutschland / <i>Germany</i> Tel.: 02421-121790; Fax.: 02421-1217917 <a href="http://www.cera.de">www.cera.de</a> ; <a href="mailto:info@cera.de">info@cera.de</a>

Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes gemäß Anhang V  
*/ systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V*

System 3 + System 4

Das notifizierte Prüflabor bestätigt nach System 3 die Erstprüfung / *the notified laboratory performed of the product type on the basis of type testing under system 3*

Prüflabor / <i>notified body</i>	Feuerstättenprüfstelle Kahl GmbH Industriestrasse 11, 45699 Herten
Prüflabor-Nr. / <i>notified body no.</i>	2289
Prüfbericht-Nr. / <i>test report no.</i>	FK 40 15 368
Prüfberichtsdatum / <i>date of the report</i>	09.07.2015

Wesentliche Merkmale <i>Essential characteristics</i>	Leistung
Brandsicherheit / <i>fire safety</i>	
Brandverhalten / <i>reaction to fire</i>	A1
Abstand zu brennbaren Materialien <i>safety distance to combustible material</i>	Mindestabstand <i>minimum distance</i>
	vorne / <i>front</i> 80 cm seitlich / <i>sides</i> 20 cm hinten / <i>rear</i> 10 cm
Brandgefahr durch herausfallen von brennendem Brennstoff / <i>risk of burning combustible material</i>	Erfüllt / <i>pass</i>
Emissionen aus Verbrennungsprodukten / <i>emission of combustion products</i>	CO 0,06% NWL / <i>nominal heat output</i>
Oberflächentemperatur / <i>surface temperature</i>	Erfüllt / <i>pass</i>
Elektrische Sicherheit / <i>electrical safety</i>	--
Reinigbarkeit / <i>cleanability</i>	Erfüllt / <i>pass</i>
Max. Betriebsdruck / <i>max. operation pressure</i>	--
Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung / <i>flue gas temperature at nominal heat output</i>	313 °C
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schorn- steins) / <i>mechanical resistance (to carry a chimney/flue)</i>	nicht geprüft / <i>not tested</i>
<b>Wärmeleistung / <i>thermal output</i></b>	
Nennwärmeleistung / <i>nominal heat output</i>	4 kW
Raumwärmeleistung / <i>room heating output</i>	4,55 kW
Wasserwärmeleistung / <i>water heating output</i>	--
Wirkungsgrad / <i>efficiency</i>	80,35 %
Die Leistung dieses Produktes entspricht der erklärten Leistung (für Scheitholz) <i>the performance of the product identified is conform with the declared performance (for wood)</i>	
Die Ausführung der Leistungserklärung ist mit den technischen Komitees innerhalb der EU abgestimmt <i>This design of the declaration is with the technical committees in according</i>	

Unterzeichnet im Namen des Herstellers / *signed on behalf of the manufacturer*



**CERA-Design by**  
**Britta von Tasch GmbH**  
 Am Langen Graben 28 · 52353 Düren  
 Tel 02421/12179-0 Fax 02421/1217917

Thomas Pelikan, Produktmanagement

Düren, 2015-10-23